

## Краткое руководство по эксплуатации

**RU**

Скоба крепежная товарного знака IEK (далее – скоба) предназначена для фиксации проводов, кабелей на несущих конструкциях, работающих в статическом состоянии.

Скоба предназначена для однократного применения.

**Правила монтажа и эксплуатации:** монтаж и эксплуатация скобы должны осуществляться только квалифицированным персоналом. При обнаружении неисправности изделие утилизировать. Не подвергать ударным нагрузкам, направленным вдоль поверхности несущей строительной конструкции, в которой закреплена скоба. Групповую упаковку вскрывать непосредственно перед применением изделий. В случае если повторное использование изделий планируется через длительное время следует герметично запечатать упаковку.

**EN**

Retaining clip of IEK trademark (hereinafter – the clip) is designed for fixing wires, cables on the supporting structures, operating in a static state.

The clip is intended for single use.

**Installation and operation rules:** mounting and operation of the clip should only be carried out by qualified personnel. If malfunction is detected, dispose of the product. Do not apply shock loads along the surface of the supporting building structure in which the clip is fixed. Open the packaging of the product just before using it. If the products are to be used again after a longer period, the packaging should be hermetically sealed.

Таблица 1 – Технические данные / Table 1 – Technical data

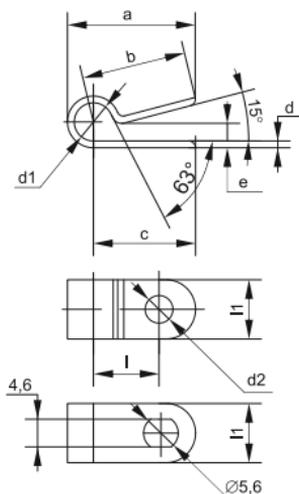
Наименование показателя / Parameter denomination	Значение / Value
Материал скобы / Clip material	Полиамид / Polyamide 6,6
Ремонтпригодность / Repairability	Неремонтпригодна / Non repairable
Цвет / Color	Черный / Black Белый / White
Температура монтажа / Mounting temperature, °C	0...+60
Температура эксплуатации / Operating temperature, °C	-40...+85
Комплектность (в групповой упаковке), шт. / Completeness of set (in group package), pcs.	50
Транспортирование / Transportation	В упаковке изготовителя, любым видом крытого транспорта, предохраняющим изделие от грязи, влаги и ударных нагрузок / In the manufacturer's package, by any type of covered transport that protects the product from dirt, moisture, and shock loads
Температура транспортирования/хранения / Transportation/storage temperature, °C	-40 ... +85
Хранение / Storage	В упаковке изготовителя, в помещении с естественной вентиляцией воздуха / In the manufacturer's package in naturally ventilated rooms

## Продолжение таблицы / Continuation of the table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение / Value
Утилизация / Disposal	В соответствии с требованиями законодательства на территории реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale
Гарантия (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years*	1
Срок службы, лет, не менее / Service life, years, minimum**	10

\* Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации. / Warranty remains if operating, transportation, storage and installation rules are complied with.

\*\* Со дня ввода в эксплуатацию. / From the date of commissioning.



Наименование / Denomination	Размеры / Dimensions, mm								
	a	b	c	d	d1	d2	l	l1	e
Скоба крепежная 5 мм, белая/черная / Retaining clip 5 mm, white/black	20,5	15,9	16,4	1,1	5,7	4,5	10,5	9,6	2,3
Скоба крепежная 6 мм, белая/черная / Retaining clip 6 mm, white/black	22,6	17,4	18	1,1	6,4	4,5	12,1	9,7	3
Скоба крепежная 9 мм, белая/черная / Retaining clip 9 mm, white/black	25	18,1	18,7	1,3	9,4	4,5	12,7	11,8	4,1
Скоба крепежная 12 мм, белая/черная / Retaining clip 12 mm, white/black	29	20,5	21,2	1,3	12,1	4,5	15	11,8	5,2
Скоба крепежная 16 мм, белая/черная / Retaining clip 16 mm, white/black	32,6	22,5	23,3	1,3	15,8	4,5	17,7	11,8	5,5
Скоба крепежная 20 мм, белая/черная / Retaining clip 20 mm, white/black	34,5	22,4	23,2	1,3	19,4	4,5	17,6	11,8	7

Рисунок 1 – Габаритные размеры скобы / Figure 1 – Overall dimensions of the clip